Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 99 (2002)
Heft: 8

Nachruf: Nécrologie

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Nécrologie

Société d'apiculture de La Chaux-de-Fonds et environs

† Werner Geiser

Courant janvier, notre section a eu la douleur de perdre un membre fondateur en la personne de M. Werner Geiser. Une foule considérable s'est rendue au cimetière et à l'église de La Ferrière pour lui rendre un dernier hommage. Homme proche de la terre par ses hobbies, il était en contact permanent avec la nature ; par l'apiculture, la pêche et la chasse. C'était une personne qui aimait parler « avettes » quand il rencontrait des collègues. Depuis quelques temps, sa santé s'était dégradée, puis la maladie l'a vaincu. Malheureusement, Werner est parti trop vite : sa famille recevra la distinction pour les 40 ans de fidélité au sein de la grande famille apicole SAR. Petite récompense pour tout l'amour qu'il portait à ses précieuses amies ailées. Au nom de la société, j'exprime à toute la famille nos sincères condoléances et notre sympathie.

Le président : *Eric Aubry*

† Casimir Clément

Une foule nombreuse était venue en l'église d'Ependes en ce jour de janvier pour dire un dernier adieu à Casimir Clément, âgé de 73 ans, et lui témoigner sa reconnaissance. Depuis l'automne dernier, il avait connu quelques problèmes de santé, mais de là à penser qu'il s'en irait si rapidement, on se refusait à l'imaginer.

La pratique de l'apiculture, Casimir l'a débutée très tôt. Il a fait ses premières armes en suivant les traces de son oncle du même nom. Très rapidement, il s'est acquis les connaissances nécessaires et bien vite, l'élève rattrapait le maître. C'était un passionné, doté d'un sens de l'observation aigu. Très actif au sein de la société, il a fonctionné comme conseiller apicole, dispensant son savoir aux débutants et aux aînés. Il a été membre du comité pendant de longues années. Mais il s'est surtout fait remarquer par ses dispositions particulières pour l'élevage des reines. Moniteur-éleveur, il était la référence auprès de tous les apiculteurs, qu'ils soient du canton ou de Suisse romande. Avec lui, la société d'apiculture de Marly et environs a mis sur pied deux stations de fécondation, dont il assumait l'entière responsabilité de l'une d'elles il y a peu de temps encore. L'introduction de la race carniolienne, le suivi et la recherche de lignées nouvelles, l'analyse de la pureté de la race au microscope, tout un programme dont il s'acquittait avec une grande efficacité. Il exploitait deux ruchers : l'un était principalement destiné à la production et l'autre à la sélection. Médaillé au concours des ruchers, il était également membre d'honneur de notre société. Au moment de son départ, il a laissé un cheptel apicole de haut niveau, véritable cadeau pour les moniteurs-éleveurs de Marly et sa petitecousine Martine.

Issu d'une famille paysanne, il était resté très attaché à la ferme paternelle où il avait implanté son rucher, l'occasion aussi de maintenir ce contact avec la terre et de se ressourcer. Bricoleur, jovial, il avait toujours le mot pour rire. Il était devenu une figure attachante et incontournable pour ses amis. Papa, grand-papa, il vouait une attention toute particulière à ses enfants et petits-enfants, qui lui avaient même donné goût au football.

La société d'apiculture de Marly et environs a perdu non seulement un maître en apiculture, mais aussi et surtout un ami qui a été un exemple pour tous. A son épouse, à sa famille si durement éprouvée, nous présentons nos sincères condoléances et notre profonde sympathie.

Gaston Horner

JAB **1820 Montreux 1** / Postcode 1 à : M. A. Perrin, Biorda 19, 1632 Riaz

À VENDRE

18 ruchettes

de fécondation en bois construites
pour le transport en station
avec le nourrisseur standard **Fr. 250.–**

20 chasse-abeilles

Rithner DB 12 C. **Fr. 300.–**
Matériel en bon état.

J.-P. Calame, Evole 58, 2000 Neuchâtel.
Tél. 032 730 51 27.

À VENDRE

reines de station

Tél. 079 623 60 47 ou 079 473 78 27

FRANCO DOMICILE – TOUT COMPRIS

Bocaux à miel en verre, large ouverture, forme basse, couvercles à fermeture baïonnette imprimés

Livrés à domicile					Bocaux à miel, prix pour palettes				
1 kg avec couvercle	1.15	–.92	–.79	–.69		–.66	–.63	–.58	Sur demande
1/2 kg avec couvercle	–.94	–.75	–.66	–.59		–.46	–.43	–.38	
1/4 kg avec couvercle	–.86	–.68	–.62	–.54		–.45	–.42	–.37	
50 g avec couvercle	–.59	–.54	–.53	–.46		–.37	–.34	–.31	
Couvercle seulement	–.35	–.30	–.28	–.25	carton complet	–.20	–.17	–.16	
Dès pièces	**150**	**300**	**500**	**1000**	**Dès palettes**	**1**	**2-5**	**6-10**	**+11**
Retirés à Stabio									
1 kg avec couvercle	–.70	–.66	–.63	–.60		–.59	–.56	–.52	Sur demande
1/2 kg avec couvercle	–.56	–.52	–.48	–.46		–.41	–.39	–.35	
1/4 kg avec couvercle	–.52	–.49	–.47	–.44		–.39	–.38	–.34	
50 g avec couvercle	–.46	–.44	–.39	–.37		–.32	–.30	–.28	
Couvercle seulement	–.30	–.27	–.25	–.22	carton complet	–.18	–.15	–.14	

Le prix est entendu pour bocaux de même grandeur

Livraison : + 3 jours (cargo domicile).
Livrés domicile = coût de transport + TVA compris.
Facture 20 jours net.– Echantillons gratuits sur dem.
D'autres pots en verre (forme, capacité) selon votre exigence.

Pour retirer la marchandise s'annoncer par ☎ S.V.P.
1 palette (1 kg) = 98 emballages de 12 pièces = 1176 pièces
1 palette (1/2 kg) = 96 emballages de 25 pièces = 2400 pièces
1 palette (1/4 kg) = 99 emballages de 24 pièces = 2376 pièces
1 palette (50 g) = 54 emballages de 54 pièces = 2916 pièces

Crivelli Aldo – via Giulia 46 – 6855 Stabio – ☎ 091 647 30 84 – Fax 647 20 84

Tirage justifié : 5000 ex.